洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

▲黠賊略施狡計

## 撚化岑春萱

坐監仍能出外偷嘗

老岑愚直自動放人

岑春萱任兩廣總督初期。南番順德帶。正大開樑上君子活動。富戶失物無算。賊人十分本事。每次偷野。全無痕跡。令人不知但從何而來。事後又必留壹糧記號。表示所有竊案。都由他經手。岑春萱吹到兩撒鬚都翹起。立派辦案能手。分頭查緝。結果賊人終於落網。老岑不由分說。將但判處期徒刑。呢個賊終日想法脫獄。有日。該賊公對獄卒說。老友記。你待我咁好。都無乜好報答你。我記得在海珠附近堤邊。曾藏有壹批金銀。你去擢左但喇。獄卒半信半疑。但去到壹睇時。果然所說不差。乃天咁歡喜。對賊公更加好感。過左壹排。賊公又有所贈。如是者一次又一次。有壹晚。賊公要求放但出獄幾個鐘頭。到明朝九更。但壹定返來獄中。決唔失信。起初獄卒面有難色。經不起賊公謂其不夠義氣。獄卒乃冒險暫時放但。第二朝。賊公果守諾言。重返獄中。獄卒始如釋重負。原來賊公個一晚行動。係去偷左岑春萱一大批財物。並留下記號。翌日老岑覺覺被竊。同時見到記號。心裏覺得奇怪。本來該賊已在獄中。何以又會出來偷野。急使人往獄看視。查咁是否越獄逃走。壹查之下。該賊仍然在。岑春萱遂以爲獄中之賊。壹定冤枉。否則決唔會有分身術。爲避免人們責其冤獄。立即宣佈衙中之賊。無罪省釋。該賊罘施小智。乃得逍遙法外。過左一排。獄卒亦辭職。此秘密乃由同監者洩出。老岑聞訊。大呼笑實。因此兩面子攸關。便禁令一般人傳譯。該賊之眞姓名。無法得悉。岑春萱聰明一世。亦蠢鈍一時也。

## 綠蔭隨筆

(一百)　陶广纂輯

### 奸僧

自地痞某。素與某僧積不相能。僧爲其所制肘。銜之。力不能去。一日。僧謂某地痞曰。爾素不信佛。明日。敝寺舉行大會。有索筵供設佛前。爾可闖入上坐大嚼。且食且罵。食畢。煩爾假會。韋駄鞭爾。仆地作神語。俾中人皆知我佛有靈。爾亦敗寺一大護法也。我當酬爾百金。某地痞利其多金。許諾用期。果來。且食且罵。食頃。聲啞。會語不了了。蹣跚數十。七孔流血而死。觀者僉謂毀辱神明。罪該萬死。宜普薩亦動氣也。而不知僧和藥以斃之。自痞死後。僧益得志。每於冬季。必有一寺僧成中。出之長恰如身。即喝爲某僧拷問。

（未完）

## △軒渠錄▽

清之官場。最重儀注。不第雜職末流。強半市儈出身。官語進退。笑話萬多。前科甲中。亦不乏其人。聞有某尹。蜀人也。往謁制軍。問及蛾眉山猴子究有多少。尹遽對曰。同大人一般大。制軍哂之。尹自覺失言。惶然改口。曰。與卑職一般大。一日與藩臬道會議。三官皆吸烟。命僕爲尹点烟。尹曰。卑職性不嗜煙。有二子均喜食之。惡之不暇而身自犯耶。一時便傳爲笑談。

## 美國版圖之分野

（不許轉載）　顧志炎初稿

(壹)亞拉巴麻省

ALABAMA

省性　棉花省

省花　秋金草花

亞拉巴麻省爲美國南方的最大農工業省。北界田納西省。南界佛羅里達省。東界喬治亞省。西界密士失必省。面積五一・二七九方公里人口一・〇〇三・〇九七人。（一九五十年）省會蒙特哥爾利。在省中部。即亞拉巴麻河南岸。東部有塔拉提加山脈。地下蘊藏礦物丰富。地面生長森林暢茂。北方有田納西河。西南亞拉巴麻河。分流灌溉幾達全省。農業以甜薯爲特產。以棉花爲最多。鐵礦業在各省中居第三位。伐木業居第四位。省之北方中部有北明翰城。是『南方之北明翰』。因爲其附近一帶爲煤鐵產地。所以城區煙卣林立。有許多關於煤鐵。鋼之大工廠。

（未完）

## 少林僧三探武當山

三集　念佛山人著

十七　招英館巧遇李蒙叟

除却師兄以外。便算是他。可是也給張三丰打敗。由這點看來。以張三丰的武術來說。除了師兄以外。我恐怕再沒有一個能夠及他的了。所以我們以爲我們的實力。確有從速加强的必要。師兄要訪李白兩人。也要從速進行。要是不然的話。恐怕眞的和武當派決裂起來。豈不是很吃虧嗎？覺遠道。你的主見也和我一樣。我本待也是起程了。不過在師弟還沒有回來的時候。我還掛念着你。所以放心不下。現在你已回來。我也打算在這三幾天內動身的了。可遠道。不過師兄行後。我恐怕這張三丰回到武當。知道青龍劍被盜。少不免會到來這裡探察的。他倘若到來探察。師兄不在。而我們也不是他的對手。豈不是又要吃虧嗎？覺遠道。這是不防的事。張三丰縱使是到來窺探。也一定是出於秘密的吧。這裏有祖師樓的保障。他從前曾經領略過這種滋味。我相信他一定不會再輕進祖師樓的。現在你雖是得了這把青龍劍。不過在時機還未成熟的時候。你還切不可使用。我本張你還是放在祖師樓裏。等到我到山西找得李白兩人之後。纔可使用。因爲我知道李蒙叟學得一套屠龍劍法。很是利害的。這也是少林的不傳秘技。倘若你能夠學成這套劍法。才使用這劍。才可以說是相得益彰。要是不待學得這套劍法便使用青龍劍。一被張三丰發覺。這時便費手纏了。因爲恐怕他到來偷取。豈不是又起事端嗎？可遠聽他的話。也認爲有理。便道。既是這樣說。我便把這把寶劍放在祖師樓上。秘密收藏好了。還要對衆師兄弟通知。叫他們不可洩漏我得到這把寶劍的消息哩。覺遠道。這當然是要守秘密哩。我現在決定後日走了。我離開這裏之後。你的第一步工作。便要把學得方圓師伯那套猴拳。教授與各人。以符方圓師伯的期望哩。可遠道。這當然是我的唯一責任了。但不知道這套拳術應否要改造呢？覺遠道時。便對他說道。師弟。你學得那套猴拳是怎樣的？可否要出來給我看看呢？可遠道。我正要要給師兄看。求師兄判定是不是少林正宗哩。說着。便偕同覺遠出到庭階。這庭階的面積是相當濶的。可遠便在階前開馬伸拳。把那套猴拳要出。

## 雜感

墨國　余建中

其一

文仲當朝枉用心　知賢不舉坐聾喑
維權祇望謀私利　建國何曾聽善箴
空想蘇秦能結約　未聞子賤識鳴琴
百般策略偏相左　徒使人民更禍臨

其二

覩時罔曉早交訌　果爾敗亡嘆路窮
遍處紅旗升共府　滿朝冠冕頌秦宮
北門鎖鑰降名將　南國甲兵燬小童
太息中興還有待　扶危總要起隆中

## 七夕

〔調寄鵲橋仙〕錄舊作

余兆滋

銀花換燦。香煙浮篆。綵縷華裝翠席。今宵恰到一年期。祇乞巧。猶希梭擲。

織休耕罷。情懷意興。聚會恨離河隔。重勞汎渡鵲爲橋。瞬瞬別。又相顧惜。

OWL DRUG CO.
溴路藥材舖
聘有華人店員在喜市定
央緬街服務支店在喜市
定餉央亞強街
Guiasote　止咳良藥
壹元及壹元七毛五
Dolcin　神効風濕丸
二元三毛九
三元九毛五

FOO HUNG CO., LTD.
129 Pender St. E. PA. 6635
Vancouver 4, B.C.
輔行雜貨公司廣告
選辦
祖國油米雜貨
鮮明京菜海味
四時各種菜
中西日用食品
如蒙倘肥光顧
批價格外克己

天廚味精廠出品
味精
各商號均有發售

◎專醫瘋癲症
本藥局主人現下發明一種靈藥專治瘋癲及半身不遂及手足不能活動等症神效異常藥到回春
現經本埠市長 Mr. J. C. Wragg 乃磨西婦 Mrs. Marion Donavan 砵亞叛汝西婦 Mrs. J. Y. Dufour 等試用均獲痊愈并爲介紹如有患此症者最好親來就醫如遠埠可將病症寫明付來亦能按症發藥如特別頑症除用藥治外須施手術方能痊愈
KWONG SANG
Herbalist PH. 421-R
P.O. Box 508 Duncan, B.C.
究近埠廣生藥局黃君鉅啟

(滿)(地)(可)(銀)(行)
完全保護貴重物之低廉費
汝不用憂慮因盜賊水火而失去貴重物件若汝放諸物在滿地可銀行保險箱
日費少過兩仙汝可將汝之公債票契券及他種貴重物件放在避火的鋼庫之個人保險箱
汝之保險箱可給汝完全及低廉之保護滿地可銀行加國第一銀行自壹八壹七年以來曾與各界人七接洽矣
BANK OF MONTREAL

加拿大雲高華
鐵利烟草有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St.,
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER B. C.
新到大幫
唐山雜貨水貨
祖國新鮮鯪魚
新米登場特別廉價

注意
眼驗配鏡專家
Abramson And Hollenberg
九時每間時
五時半至時
◀地址▶
734 Granville St.
地下層
Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

此醇香甘滑
特別加拿大韋士杰酒
BC EXPORT
此告白並非酒局所登載
特省政府

◎中國洪門民治黨駐加國總支部
第八屆報字第一號
爲通告事。本總支部各科新任職員。經遵章於元月一日。舉行交代典禮。宣誓就職視事。此後凡寄交本總支部函件。仰照原日住址。付交主任委員王華進。秘書主任簡國安等收便合。謹此公佈。仰一體知照。此佈。
右通告
中國洪門民治黨駐加各級黨部暨洪門團體
中國洪門民治黨駐加國總支部　主任委員王華進
秘書主任簡國安
中華民國四十三年元月五日

◎錦碌達權社鳴謝　民國四拾二年經費芳名列
（恕不稱呼）阮强拾元　黃兆强　林進權　每五元　李衛四元　陳球
趙學　馬榮順　吳應早　每三元　廖作　廖華帝　廖造喜　陳胡
周玉生　鄭顯　林有　每弍元五　伍勳爵　何合　李天常　關崇昌
周開琳　蘇球　麥保　余儀　關崇珊　李九升　廖偉蟾　每弍元
馬存　梁成　黃俸　潘英　每壹元五毛　許烈壹元七五　盧結壹元

請惠冬季報費與告白費
本報向承各界僑胞關照。無任感激。竊思筆墨生涯費用至爲浩繁。賴以維持者。端在報費與告白費耳。茲又援例列單往收冬季報費與告白費。切望單到時。愛顧本報諸君。不吝涓埃。慨予依數撥下。以資週轉。則不勝感荷之至。
本報司理部謹啟